

দি চাইলদ লেবর  
(প্রোহিবিসন এন্ড রিগুলেসন) এক্ট, ইং ১৯৮৬  
(১৯৮৬ কী ৬১)  
অমদি  
দি প্রিভেনশন ওফ  
সেদিসিয়স মিটিংস এক্ট, ১৯১১  
(১৯১১ কী ১০)

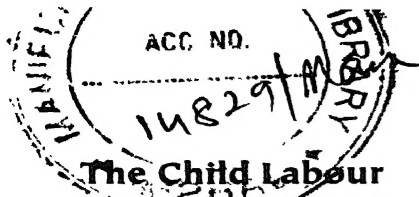
এট্টেলোন্দা হন্দোকচবা ৪-  
মোইরাংথেম রাজেন্দ্র  
সোইবম লৈকাই খঙলাবুং লৈরক, ইম্ফাল

দি চাইলদ লেবর  
(প্রোহিবিসন এন্ড রিগুলেসন) এক্ট ১৯৮৬  
(১৯৮৬ কী ৬১)  
অমদি  
দি প্রিভেন্সন ওফ

মীতৈলোন্দা হন্দোকচবা  
মোহিরাংথেম রাজেন্দ্র



এল, দি. এম. আর্টস সেন্টর, ইন্ডিয়ান



**The Child Labour**  
**(Prohibition and Regulation) Act, 1986,**  
**and**  
**The Prevention of Seditious Meetings Act, 1911**  
**(Translated into Meeteilon by**  
**Moirangthem Rajendra)**

M U LIBRARY  
Data Entered

অহানবা ফোংবা :- <sup>BY</sup> জুন, ২০০০ ইং

কোপী মশিং :- ১০০০ (লিশিং অমা)

অফোঙবী :- মোইরাংথেম ওংবী ইবেচা না  
এল. দি. এম. আর্টস সেন্টরগীদমক ফোঙজবা

কোপী রাইট :- অইবা

মমল :- লুপা ১৫/-



শোক ১৯০৬ তা পোকপীরদ্বা ১২-২-১৯৬৬ তা নোঙ্গাৰুবা  
ঐগী পাবুং মেহিরাংথেম গৌরাচান্দ দা কথোকচবা

কথোকচরীবা  
মেহিরাংথেম রাজেন্দ্র



দি চাইলদ লেবৰ  
(প্ৰোহিবিচন এন্ড ৱিণ্ডলেচন) এক্ট, ১৯৮৬  
(১৯৮৬ কী ৬১)

য়াওৱিবশিং

অহানবা শৰুক  
বাহৌদোক

সেক্সন	লমায়
১। অতেনবা মমিং, চৎনফম অমদি চৎনবা হৌবা	১
২। বাহহৌকশিং	১

অনিশুবা শৰুক

শিনফমশিং অমদি থৌওঙ খৰদা অঙাংশিংবু  
থবক শুহনবা থিংবা

৩। শিনফমশিং অমদি থৌওঙ খৰদা অঙাংশিং থবক শুহনবা থিংবা	২
৪। সিদুল শেমদোকপগী পাঙ্গল	২
৫। চাইলদ লেবৰ টেক্ৰিকেল এডভাইজরি কম্মিটি	৩

অলুমশুবা শৰুক

অঙাংশিংনা থবকশুবগী ফীভমদা পথাপ নাইহনবা

৬। শৰুক অসিগী চৎনফম	৩
৭। থবকী পুঙশিঙ অমদি থবক শুবগী মতম	৩
৮। চয়োলগী ছুটি	৪
৯। ইলপেক্টরদা নোটিশ থাবা	৪
১০। চহিগী মতাংদা য়েৎনবা	৫
১১। ৱেজিষ্টাৰ তেক কায়দনা থম্বা	৫
১২। সেক্সন ৩গা ১৪গগী মচি যাউবা নোটিশ উৎপা	৫
১৩। হকচাং ফহনবা অমদি য়ৈখায় থিনগায় অশোক অপন থোকহন্দবা	৬

মৱিশুবা শৰুক

মখল মথেলশিং

১৪। চৈৱাকশিং	৭
১৫। চৈৱাকী মৱীদা আইন খৱা শেমদোক শেমজিন তৌৱগা চলাইবা	৭

১৬।	অরানবা তৌবশিংগা মরী লৈনবা ধৌওঙ	৮
১৭।	ইলপেক্টরশিং হাঙ্গা	৮
১৮।	পথাপশিং শেষগী পাঙ্গল	৮
১৯।	পার্লিয়ামেন্ট নংত্রগা স্টেট লেজিস্লেচরগী মমাঙদা পথাপশিং অমদি নোটিফিকেসনশিং থম্মম্ব থোকপা	৯
২০।	অতোপ্লা আইনশিংগী বারোলশিংদা অথিংবা পীদবা	১০
২১।	অরুবা ফীভমশিং লৌথোকপগী পাঙ্গল	১০
২২।	অককপশিং অমদি খাকহৌবশিং	১০
২৩।	১৯৪৮ গী এক্ট ১১ দা শেষদোকপা	১০
২৪।	১৯৫১ গী এক্ট ৬৯ দা শেষদোকপা	১১
২৫।	১৯৫৮ গী এক্ট ৪৪ দা শেষদোকপা	১১
২৬।	১৯৬১ গী এক্ট ২৭ তা শেষদোকপা দি সিদুল	১১ ১২

**দি প্রিভেন্সন ওফ সেদিসিয়স মিটিংস এক্ট, ১৯১১**  
(ইং ১৯১১ গী এক্ট নং ১০)

১।	অতেনবা মমিং অমদি চৎনফম	১৭
২।	(এক্ট অসি) চৎননবা লাউথোক্ৰুবা মফমশিংনী হায়না খঙহন্নবা স্টেট সরকারগী পাঙ্গল	১৭
৩।	বাহস্থোক	১৮
৪।	মীয়ামগী মীতিনগীদমক নোটিশ পীগদবা	১৮
৫।	মীয়ামগী মীতিনশিং তৌবা থিংবগী পাঙ্গল	১৯
৬।	চৈরাকশিং	১৯
৭।	মীয়াম পুনবা মফমশিংদা বা গাঙবগী চৈরাক	১৯
৮।	মরালদুবু খঙবা	১৯
৯।	[লৌথোকপা]	১৯

# বাহৌদোক

ভারত সরকারনা প্রজা মীয়ামগী অমদি থবক তৌরিবা কর্মচারীশিংগীদমস্তা  
শেমদুনা থম্বা, চৎনরবা এক্ট অনি হায়বদি “দি চাইলদ লেবর (প্রোহিবিসন এন্ড  
রিগুলেসন) এক্ট ১৯৮৬” অমদি “দি প্রিভেনশন ওফ সেদিসিয়স মিটিংস এক্ট ১৯১১”  
অসি খাই পুন্নমক্কা খঙবদা থোইনা কান্নগদ্রা খন্দুনা ইংলিস্তগী মীতৈলোন্দা ঐহাক্কা  
হন্দোকচবনি।

লাইরীকসিমা পুথোরুবা হোৎনবদা পুভকী অমদি অশোয় অঙাম য়েংশিনবীখিবা  
মুতুবা তোম্বগী লমনসু তোনশিঞ্জরে। অদুগা লময়ানবা প্রিন্টসকী ইচিল ইনাওশিংনা  
অথুবা মতমদা লাইরীকসি পুথোকপা ওমহনবীবগী থাগৎচরি। অরোয়বদা লাইরীক  
অসিনা মীয়ামদা কান্নবা খরদংতা ওইরবসু পীবা ওল্লগদি হোৎনরুবগী মইহে য়াঙ্লে  
হায়না লৌজগনি।

অইবা





**দি চাইলদ লেবর**  
**(প্রোহিবিসন এন্ড ৰিণ্ডলেনসন) এক্ট, ১৯৮৬**  
**(ইং ১৯৮৬ গী নং ৬১)**

(ডিসেম্বৰ ২৩, ১৯৮৬)

শিনফম খৰদা অঙাংশিংবু থবক তৌহনবা থিংনবা অমদি অতোপ্লা শিনফম খৰদনা  
অঙাংশিংনা থবক শুবগী ফীভমগী পথাপ নাইহন্নবা আইন অমা

মীয়ামগী লৈঙাক্ৰোন লৈরবা ভারতকী কুছুতৱেৎশুবা চহী অসিদা পাৰ্লি়ামেণ্টনা  
মখাগী অসুন্না আইন শেম্মসনু (শেম্মে) :

**অহানবা শৰুক**  
**বাহৌদোক**

**১। অতেনবা মমিং, চৎনফম অমদি চৎনবা হৌবা :-**

(১) আইন অসিগী মমিং দি চাইলদ লেবর (প্রোহিবিসন এন্ড ৰিণ্ডলেনসন)  
এক্ট, ১৯৮৬ কৌবা য়াই (কৌগনি)।

(২) মসি ভারতকী মফম খুদিঙদা চৎনগনী।

(৩) অহমশুবা শৰুক নন্তনা এক্ট অসিদা পীৰিবশিং অসি খুদন্তুগী চৎনরগনী,  
অদুগা অহমশুবা শৰুক অসিনা সেণ্ট্ৰেল গবৰ্নমেণ্টনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেসন  
থোক্তুনা লেপ্লা তৱিখতগী চৎনগনী অদুগা তোঙান তোঙানবা ষ্টেটিংগী অমদি তোঙান  
তোঙানবা শিনশঙশিংগী কাঙলুপশিংগীদমক তোঙান তোঙানবা তৱিখশিং লেপ্লা য়াই।

**২। বাহেঙ্খোকশিং :-**

বাহেিং অসিগী তুংমাঙদা লৈবা বাফমশিংনা তঙায়ফদনা অতোপ্লা অৰ্থ লৈহন্নবদি :-

(এ) “চান চানবা সরকার” হায়বসিগী অৰ্থদি সেণ্ট্ৰেল গবৰ্নমেণ্টকী থৌশীল  
মখাদা লৈবা শিনশঙ অমগী নৎত্রগা ৱেলৱেগী থবক থনা শীন্দোক  
শীঞ্জিন তৌবা অমগী নৎত্রগা অচৌবা হিছাংফম অমগী নৎত্রগা খনি  
অমগী নৎত্রগা থাউগী থোং অমগীদি সেণ্ট্ৰেল গবৰ্নমেণ্টকী অদুগা  
অতৈ অতৈশিংগীদমক্তদি (শিনশঙশিংগীদমক্তদি) ষ্টেট গবৰ্নমেণ্টকী;

- (বি) “অঙাং” হায়বদি মশাগী তরামরিশুবা চহী মপুঙ ফাজিবা মীশক হায়বনী;
- (সি) “নুমিং” হায়বদি অহিং নোংয়াইদগী হৌরগা পুঙ কুনমরিগী মতম হায়বনী;
- (দি) “শিনশঙ” হায়বসিদা দুকান, ললোন ইতীকী লোয়শঙ, শিনশঙ, লৌউশিংউ অমদি ইংখোল কোইফম, লৈনফম ওইবা হোটেল, চাকী হোটেল, চাফম থকফম ওইবা য়ুম (শঙ), ড্রামাগী শঙ নংত্রগা মীয়ালা নুংঙাইনা মতম লেম্বা নংত্রগা (মীয়াস্ব) পীজ পীথক তৌফমশিং অসি যাউরি;
- (ই) “ইমুং মনুং” হায়বসি কনাগুস্বা মকোক ওইবা মীশক অমগী মরীদদি মীশক অদুমক, মীশজুগী নুপীবু ওইরবসু নুপাবু ওইরবসু অদুগা মাগী মচাশিং, ময়ান্সা-মনাউ নংত্রগা মচল মচেশিংবু খঙনগনী;
- (এফ) “মকোক ওইরিবা মীশক” হায়বসি শিনশঙ অমগা নংত্রগা থবক শুফম শঙ অমগা মরী লৈননা লৌরগদি কনাগুস্বা শিনশঙ নংত্রগা থবক শুফম শঙ অদুগী মরীদা শিনশঙ নংত্রগা থবক শুফম শঙ অদুগী থবক-থনা পুন্নমজুগী অশীন অরাঙ অমদি য়াথংনচিংবা পীগদবা য়ায়দগী মকোকথোংবা মীশক অদুনী;
- (জি) “হিথাংফমগী য়াথং পীবা ওস্বা অঙস্বা” হায়বসি হিথাংফমগী অশীন অরাঙ অমদি বায়েন থৌদা তৌরিবা য়াথং পীবা ওস্বা অঙস্বদুনী;
- (এইচ) “চৎনগদবনী ইনগদবা পথান্নী হায়দুনা শেম্বা” হায়বসিগী অর্থদি সেজ্ঞন ১৮ গী মখাদা শেম্বা রুলশিংনা চৎনগদবনী ইনগদবনী হায়না শেম্বা হায়বনী;
- (আই) “চয়োল” হায়বদি থাংজগী অহিং নোংয়ায়দগী হৌরগা নংত্রগা ইলপেক্টরনা অকরুবা মফম অমগী ওইনা ইদুনা পীরবা অতোপ্লা নুমিং অমগী অহিং নোংয়ায়দগী হৌরগা নুমিং তরেৎনীগী মতম্বু কৌই;
- (জে) “থবক শুফম শঙ” হায়বসিগী অর্থদি খুৎশা হৈবগী থবকী থৌওঙ চথরিবা য়ুম-ইংখোল (মদুগী কম্পাউন্ড য়াউনা) হায়বনী; অদুবু-দি ফেক্টরিজ এক্ট ১৯৪৮ (১৯৪৮ গী ৬৩) গী সেজ্ঞন ৬৭ কী বারোলশিং চৎনহন্নিবা মফমদুদি য়াউদে।

## অনিশ্চবা শরুক্ষ

### শিনফমশিং অমদি থৌওঙ খরদা অঙাংশিংবু থবক শুহনবা থিংবা

#### ৩। শিনফমশিং অমদি থৌওঙ খরদা অঙাংশিংবু থবক শুহনবা থিংবা :

এক্ট অসিগী সিদুল (অকুপ্লা মরোলগী পরেং) গী ‘এ’ গী শরুক্ষা চনশিন্দুনা যাওরিবা শিনফমশিং নংত্রগা সিদুল অসিগী “বি” গী শরুক্ষা চনশিন্দুনা যাওরিবা থৌওঙশিং চখরিবা অমস্তদা থবক শুহনবা নংত্রগা শুজগে হায়বদা যাবিবা যাদে।

অদুন্নদি ওইরবদা শিনশঙগী মকোক ওইরিবা মীশঙ্কুনা তৌরিবা থৌওঙদু মাগী ইমুং মনুংগী মীওইশিংগী মতেংনা চখবা শিনশঙ নংত্রগা গভর্নমেন্টনা লিংখৎপা নংত্রগা গভর্নমেন্টগী মতেং ফংলবা নংত্রগা গভর্নমেন্টনা শকখঙলবা স্কুলদদি সেক্সনসিদা যাওরিবা করিগুস্বা বাফম অমস্তা চৎনরোই।

#### ৪। সিদুল শেমদোকপগী পাঙ্গল :

সেট্টেল গভর্নমেন্টনা অসুম তৌগে হায়বগী অনীংবদু যামদ্রবদা থা অহমগী নোটিশ ওফিসিয়েল গেজেস্তা পীরবা মতুংদা সিদুলদা শিনফম নংত্রগা থৌওঙ অমা হেস্তা হাপকৎপা যাই অদুগা মদু তৌশ্রবদি সিদুলদু মদুগী মতুং ইম্না শেমদোক্রবনী হায়না লৌরগনী।

#### ৫। চাইলদ লেবর টেক্রিকেল এদভাইজরি কম্মিটি :-

(১) সিদুলদা শিনফমশিং অমদি থৌওঙশিং হাপচিম্বা সেট্টেল গভর্নমেন্টনা পাউতাক পীনবগীদমস্তা চাইলদ লেবর টেক্রিকেল এদভাইজরি কম্মিটি (মইমদি সেক্সন অসিদা কম্মিটি হায়না পনত্রবা) কৌবা পাউতাক পীনবা কম্মিটি অমা ওফিসিয়েল গেজেস্তা নোটিফিকেসন থোক্তুনা লিংখৎপা যাই।

(২) কম্মিটি অদু চিয়ারমেন অমগা সেট্টেল গভর্নমেন্টনা মশীং তরাদগীদি হেদনা হাঙ্গা অতোঙ্গা মেম্বরশিংদুগনা শাগনী।

(৩) কম্মিটি অদুনা তঙাইফদবা লৈ হায়না হেক নীংলিবমথৈ তোয়না উনগনি অদুগা মসিগী থৌওঙ থৌদৌদু মশানা অসুম অসুম তৌগদবনী হায়না পথাপ শেমজবগী পাঙ্গল লৈগনি।

(৪) অসুন্না তৌবগী তঙাইফদবা লৈ হায়না খল্লবদি কম্মিটিদুনা সব-কম্মিটি অমা নংত্রগা অমদগী হেঙ্গা শেম্বা যাই অদুগা কম্মিটিদুনা ময়ামগী ওইবা নংত্রগা করিগুস্বা অখল্লবা বাফম অমবু খল্লনবগীদমস্তা কম্মিটিদুগী মেম্বরদি নস্তবা মীশক অমবু অদুগুস্বা সব-কম্মিটিশিংদুগী মনুংদা অমগী মেম্বর ওইনা হাঙ্গা যাই।

(৫) কম্বিটিদুগী থবক তৌবগী অকল্পবা মতম নত্ৰগা ওফিস্তা মরক মরক্তা ফম হাংঙকপদা অহাঙবা মেনশিলবা মওঙ নত্ৰগা চিয়ারমেন অমদি কম্বিটিগী অতোপ্লা মেস্বরশিংদা পীফম থোকপা লৈরবদি এলাউবেল পীবগী মতাং, কম্বিটি মেস্বর নস্তবা মীশক অমবু কম্বিটিনা মসিগী সব কম্বিটিশিংদুগী মনুংদা অমগী মেস্বর হাঙ্গগী থল্লিংবা ফীভম অমদি হাঙ্গা যাদে হায়বগী ফীভমশিংদি অসুন্না চৎনগদবনী-ইনগদবা পথাপ্পী হায়দুনা শেল্লবশিংদুগী মতুং ইনগনী।

### অহুমশুবা শরুক

### অঙাংশিংনা থবকশুবগী ফীভমদা পথাপ নাইহনবা

#### ৬। শরুক অসিগী চৎনফম :

সেক্সন ৩দা পনখিবা শিনফমশিং নত্ৰগা খৌঙঙশিংগী মনুংদা অমা তৌরিবা শিনশঙ অমদা শরুক অসিগী বাফমশিং অসি চৎনগনী।

#### ৭। থবকী পুঙশিঙ অমদি থবক শুবগী মতম :

(১) অদুগুস্বা শিনশঙদুগী নত্ৰগা অদুগুস্বা শিনশঙগী কাঙলুপ অদুগী ওইনা চৎনগদবা নত্ৰগা ইনগদবা পথাপ ওইনা শেমদুনা লেপত্ৰবা পুঙশিঙ অদুগী হেমা কনাগুস্বা অঙাং অমবু থবক শুহনবা নত্ৰগা শুজগে হায়বদা যাবিবা যাদে।

(২) নোংমদা থবক শুনবগী মতম অসি পুঙ অহুমদগী হেন্দনবা অদুগা মরক্তা পোখানবা যামদ্রবদা পুঙ অমগী মতম পীদ্রিঙৈদা অঙাং অমন্তবু পুঙ অহুমদগী হেমা থবক শুহন্দনবা মওঙদা লেপকদবনী।

(৩) সবসেক্সন (২) গী মখাদা থবক শুনবা মতম লেপদা পোখানবা মতম অমদি শুনবা থবক পীবা ঙাইবগী মতমসু যাওনা নোংমদা পুঙ তরুঙগী হেমা শাংদোরু থবক শুহন্দনবা লেপকদবনী।

(৪) অঙাং অমন্তবু নুমিদাং পুঙ ৭ কা অয়ুকী পুঙ ৮ গগী মরক্তা থবক শুবা য়াহনবা নত্ৰগা শুহনবা তৌরোইদবনী।

(৫) অতোপ্লা শিনশঙ অমদা থবক গুরুববা অঙাং অমন্তবু শিনশঙ অমদা অমুক থবক শুবা য়াহনবিবা নত্ৰগা শুহনবা যাদে।

#### ৮। চয়োলগী ছুতি :

শিনশঙ অমদা লৈরিবা অঙাং খুদিঙদা নোংমা নুমিৎচুপগী ওইবা ছুটি অমা চয়োল

খুদিঙদা ফংহনগদবনী, হায়রিবা নুমিং অসি শিনশঙ অদুগী লাইনা হেক উগদবা মফমদা মতমচুপ্পগী ওইনা শিনশঙদুগী মকোক ওইরিবা মীশজুনা লেপ্পা নোটিশ ওইনা উত্তুনা থমগদবনী অদুগা অসুন্না লেপ্পা নুমিং অসি থা অহমগী মনুংদা অমুক্তগী হেন্না হোংদোক হোংজিন তৌরোইদবনী।

### ৯। ইম্পেক্টরদা নোটিশ থাৰা :

(১) এক্ট অসি চৎনবা হেক হৌদ্রিঙেগী মমাঙদা অঙাং অমবু শিনশঙ অমদা থবক তৌহল্পমবা নংত্রগা থবক শুজগে হায়বদা য়াহল্পমবদি এক্ট অসি চৎনবা হৌথিবা নুমিং কুস্থানীগী মনুংদা শিনশঙদুগী মকোক ওইরিবা খুদিঙনা অদুগুস্বা শিনশঙ অদুগা মরী লৈননা শিনশঙ অদুনা লৈরিবা মফমদুগী ওমথৈ মনুংদুগী ইম্পেক্টরদুদা মখাগী অকুপ্পা বারোলশিং অসি য়াওবা অইবা নোটিশ অমা থাগদবনী :-

(এ) শিনশঙদুগী মমিং অমদি লৈফম;

(বি) শিনশঙ অদুগী তশেংনা অশীন অরাঙ তৌরিবা মীশজুগী মমিং;

(সি) শিনশঙ অদুগা মরী লৈনবা ঈপাউশিং থানগদবা শিনশঙদুগী লৈফম অমদি

(দি) শিনশঙদুদা চখরিবা শিনফম নংত্রগা থৌওঙদুগী মখল;

(২) এক্ট অসি চৎনবদা মতুংদা অঙাং অমবু থবক শুহল্পমবা নংত্রগা শুজগে হায়বদা য়াবিবা শিনশঙদুগী মকোক ওইরিবা মীশক খুদিঙনা শিনশঙদুনা লৈরিবা মফমদুগী ইম্পেক্টরদুদা অঙাংদুবু থবক শুহনবা নংত্রগা শুজগে হায়বদা য়াবিখিবদুগী নুমিং কুস্থানীগী মনুংদা সব-সেক্সন (১) দা য়াওরিবা অকুপ্পা মরোলশিং অসি ইদুনা থাগদবনী।

### শুগায়না তাকপা :

“ শিনশঙ অমগী ওইনা এক্ট অসি চৎনবা হৌবগী তারিখ ” হায়বসি সব-সেক্সন (১) গা (২) গগীদমক্তদি অদুগুস্বা শিনশঙদুগী ওইনা এক্ট অসি চৎনহনখিবা তারিখ হায়বনী।

(৩) সেক্সন ৭,৮ অমদি ৯ দা পীরিবশিং অসি শিনশঙদুগী মকোক ওইরিবা মীশক অদুগী ইমুং মনুংগী মীওইশিংগী মতেংনা চখবা থৌওঙ লৈবা শিনশঙ অমদা নংত্রগা সরকারনা লিংখৎপা নংত্রগা সরকারগী মতেং ফংইবা নংত্রগা সরকারনা শকখঙলবা স্কুল অমদদি চৎনরোই।

### ১০। চহীগী মতাংদা য়েৎনবা :-

শিনশঙগী মকোক অমনা শিনশঙ অমদা থবক শুহনবা নংত্রগা শুজগে হায়বদা য়াবিখবা অঙাং অমগী চহীগী মতাংদা মহাক্কা ইম্পেক্টরগগী মরজ্ঞা য়েৎনবগী রাফম অমা লাক্কাব অদুগা, মানা পীগদবনী হায়না অকক্কা লেপ্পুনা থল্লবা মেদিকেল ওথোরিটি অমনা

চহীগী মতাংদা পীরবা সার্টিফিকেট লৈত্রবদি, রাফমদুগী বারেপ অমা পীনবগীদমক ইন্সপেক্টরনা অকরুনা হাপ্নবা মেদিকেল ওথোরিটিদা শিল্লগনী।

### ১১। রেজিষ্টার তেক কায়দনা থস্বা :-

শিনশঙ অমদা থবক শুহল্লিবা নত্ৰগা শুজগে হায়বদা য়াবিরবা শিনশঙগী মকোক ওইরিবা মীশক খুদিঙমক্লা শিনশঙ অদুগী থবক শুবগী পুঙশিংগী মনুংদা নত্ৰগা থবক চখরিংগে মনুংদা ইন্সপেক্টর অমনা য়েংশিন খোৎচিন তৌগে হায়বদা মতমচুপ্পদা হেজ্জা ফংহনগদবা —

- (এ) থবক তৌহল্লিবা নত্ৰগা থবক শুজগে হায়বদা য়াবিরবা অঙাং খুদিঙমকী মমিং অমদি পোকপগী তারিখ;
- (বি) অসিগুস্বা অঙাং অমগী থবক শুবগী পুঙশিঙ অমদি থবক শুবগী মতম অমদি মঙেন্দা পোখানবা অহাঙবা মতম পীদুনা চনখৎপা;
- (সি) অসিগুস্বা অঙাংশিংগী থবকী মওঙ মতৌ; অমদি
- (দি) অসুম তৌগদবনী হায়দুনা য়াখোজুনা থস্বা অদুগুস্বা অতোপ্পা অকুপ্পা বারোলশিং

য়াওবা অঙাংশিংগী রেজিষ্টার অমা তেক কায়দনা থমগদবনী।

### ১২। সেক্সন ৩গা ১৪ গগী মচি য়াও বা নোটিশ উৎপা :-

রেলবেগী থবক থনা শীন্দোক শীঞ্জিন তৌরিবা খুদিঙনা, হিথাঙফমগী য়াথং পীবা ওস্বা অঙস্বা খুদিঙনা অমদি শিনশঙগী মকোক ওইরিবা মীশক খুদিঙনা সেক্সন ৩ গা ১৪ গগী মচি ওইবা রাফমশিংদুগী বারোলদু লম লমদুগী লোলদা অমদি ইংরাজীদা নোটিশতা ইথোজুনা রেলবেদুগী স্টেশন খুদিংদা নত্ৰগা হিথাঙফমদুগী ডমখৈগী মনুংদা নত্ৰগা থবক শুফমদবু ওইরবসু লাইনা উবা য়াবা অমদি লাইনা চঙবা য়াবা মফমদা উৎকদবনী।

### ১৩। হকচাং ফহনবা অমদি য়ৈখায় থিনগায় অশোক অপন থোকহন্দবা :-

(১) চান চানবা সরকারদুনা ওফিসিয়েল গেজেস্তা নোটিফিকেসন থোজুনা শিনশঙ অমদা নত্ৰগা শিনশঙগী কাঙলুপ অমদা থবক শুহল্লিবা নত্ৰগা শুজগে হায়বদা য়াবিরবা অঙাংশিংদুগী মশা ফনবা অমদি মশাদা য়ৈখায় থিনগায় অশোক অপন থোকহন্দবা পথাপশিং-শেস্বা য়াই।

(২) মমাঙদা পীথ্রবা রাফমশিংদুগী খায়গী ওইবগী মওঙদুগী হক শোকহন্দনা, হায়রিবা পথাপশিং অদু মখাগী রাফমশিং অসি লোইনমকী নত্ৰগা মখোয়গী মনুংদা অমগী ওইনা শেস্বা য়াই, রাফমশিংদুদি —

- (এ) থবক শুফমদুদা তরু তনানবগী মতৌ লৈহনবা অমদি মদুবু অপন অরাক থোকহনবা য়াবা পুন্নমকী রাংমদা লৈহনবা;
- (বি) ফত্তহৌদি অমদি ঈচুন্নচিংবা লৈহন্দবা;
- (সি) নুংশিং নুংশা চৎথোক চৎশিন তৌহনবা অমদি অইং অশা;
- (দি) উফুল অমদি মৈথু;
- (ই) খুৎশেন্না চোৎ চোৎ লাউহনবা;
- (এফ) (ইলেঙ্কিকী) মৈ থানবা;
- (জি) থরুবা ঈশিং ;
- (এচ) খোঙহান্মম্ব অমদি মপানথোকফমশিং ;
- (আই) লোকতিন শীৎফমশিং;
- (জে) মেছিনশিংবু শম্বল খাজন্দুনা থম্বা;
- (কে) লেঙইবা (শিজিন্নরিবা) মেছিন্দা নংত্রগা মনাত্তা থবক তৌবা;
- (এল) খুদোং থিনিংঙাই ওইবা মেছিন্দা অঙাংশিংবু থবক শুহনবা;
- (এম) খুদোংথীনিংঙাই ওইবা মেছিনশিংদা অঙাংশিংবু থবক শুহনবগী মতাংদা লমজিং লমতাকপা, তাকপি তম্বীদুনা হৈহনবা অমদি য়েংশিন খোৎচিন অমদি শীন্দোক শীঞ্জিন তৌবা;
- (এন) মৈ ককপগী পাইম্ব;
- (ও) মরনাইনা থবক তৌজবা মেছিন;
- (পি) অনৌবা মেছিনগী মচাকশিং পানশিনবা;
- (কিউ) লৈমায়, কৈরাকশিং অমদি চঙনবা পাইম্বশিং;
- (আর) লৈমায়দা লৈবা কোঙ্গুৎশিং, অহেনবা ঈশিং থম্ববা কোমশিং, অহো অরাকচিংবা;
- (এস) অহেনবা মরুম;
- (টি) মিৎশিংবু ঙাকথোকপা;
- (ইউ) পোকখায়গনবা নংত্রগা মৈ হৌগনবা মকুপ, গ্যাস, অসিনচিংবা;
- (ভি) মৈহৌবা থোক্তনবা মাঙজৌনবা খৌরাঙ;
- (দবলিউ) য়ুমকৈ শেমজিন শাজিন শেংদোক শেংজিন তৌবা অমদি
- (এক্স) য়ুমকৈশিংগা মেছিনশিংগা তেকহন কায়হন্দবা ।



## মরিশুবা শরুক মখল মথেলশিং

### ১৪। চৈরাকশিং :

(১) সেঙ্গন ওদা পীরিবা বারোলশিংগী মায়োক্তা কনাগুস্বা অমনা অঙাং অমবু থবক শুহ্লম্নবা নংত্রগা থবক শুজগে হায়বদা যাবিরম্নবদি মহাক্সু থা অহ্মদগীদি তাদনা অদুগা চহী অমা ফাউবদি শাংবা যানা জেলদা থস্বা যাবগী চৈরাক নংত্রগা লুপা লিশিং তরাদগীদি হুহুদবা অদুবু লুপা লিশিং কুনফাউবগী ফাইন পীহনবা নংত্রগা অনীমক্কী চৈরাক পীবা য়াই।

(২) সেঙ্গন ওগী মখাদা মরাল লৈরে হায়দুনা চৈরাক ফংস্বা মীওই অমনা মমৈদসু মাম্ববা মরাল অমা অমুক তৌরকুবদি মহাকপু থা তরুঙগী তাদনা অদুগা চহী অনী ফাউবদি শাংবা যানা ফাদোক পীবগী চৈরাক পীবা য়াই।

(৩) কনাগুস্বা মীওই অমনা —

- (এ) সেঙ্গন ৯ না তৌফম থোকহনস্ববদুগী মায়োক্তা নোটিশ পীবা শোয়রবা; নংত্রগা
- (বি) সেঙ্গন ১১ না তৌফম থোকহনস্ববদুগী মায়োক্তা রেজিস্টার থস্বা শোয়রবা; নংত্রগা অদুগুস্বা রেজিস্টারদুদা লান্না চনশিন খোৎচিনবা ইশিনবা তৌরবা; নংত্রগা
- (সি) সেঙ্গন ১২ না সেঙ্গন ৩ অমদি মসিগী বারোলশিংগী মচং ফাউবা নোটিশ অমা উত্তুনা থমগদবনী হায়বদু শোয়রবা ; নংত্রগা
- (দি) এক্ট অসিদা নংত্রগা এক্টসিগী মখাদা শেস্বা পথাপশিংনা পীরিবশিং অসি পাঙথোকপা শোয়রবা নংত্রগা মখোয়শিংদুগী মায়োক্তা তৌরবা

অদুগুস্বা মীওইদুবু ইচম চস্বা থা অমা ফাউবগী ফাদোক পীবগী নংত্রগা লুপা লিশিং তরা ফাউবা ফাইন পীহনবগী নংত্রগা অনীমক্কী চৈরাক পীবা য়াই।

### ১৫। চৈরাক্কী মরীদা আইন খরা শেমদোক শেমজিন তৌরগা চলাইবা :-

(১) কনাগুস্বা মীওই অমবু সব-সেঙ্গন (২) দা যাওরিবা বারোলশিং অসিগী ময়োক্তা তৌরস্বগী মরাল লৈরে হায়বা উরদুনা রায় পীরবদি মহাক্সু আইনশিং অদুদা যাওরিবা বারোলশিংদুগী মতুংইম্মা নঙনা আইন অসিগী সেঙ্গন ১৪ গী সব-সেঙ্গন (১) গা (২) গগী মখাদা দন্দি পীগনী।

(২) সব-সেক্সন (১) দা পনক্সিবা বারোলশিংদুদি মখাদা পন্নিবা বারোলশিংসিনী :-

- (এ) ফেক্টরিজ এক্ট, ১৯৪৮ (১৯৪৮ গী ৬৩) গী সেক্সন ৬৭;
- (বি) মাইন এক্ট, ১৯৫২ (১৯৫২ গী ৩৫) গী সেক্সন ৪০;
- (সি) মার্চেন্ট শিপিং এক্ট, ১৯৫৮ (১৯৫৮ গী ৪৪) গী সেক্সন ১০৯; অমদি
- (দি) মোটর ট্রান্সপোর্ট বার্করস এক্ট, ১৯৬১ (১৯৬১ গী ২৭) কী সেক্সন ২১

১৬। অরানবা তৌবশিংগা মরী লৈনবা খৌওঙ :-

- ১) কনাগুয়া মীওই অমা, পুলিশ ওফিসার নংত্রগা ইন্সপেক্টর অমনা আইন অসিগী মখাদা অরানবা তৌবগীদমক বাকৎ তাবগী পাঙ্গল লৈবা বায়েলশঙ অমদা বাকৎ থাঙ্গৎপা য়াই।
- ২) এক্ট অসিগীদমক্তদি মানা তৌগদবনী হায়দুনা থম্ববা মেদিকেল ওথোরিটিদুনা মঙাং অমগী চহিগী মতাংদা পীবা সার্টিফিকেট খুদিঙমক মদুগা মরী লৈনবা অঙাংদুগীদমক্তা য়ারোই ওইরবা সাক্ষি ওইগনী।
- ৩) এক্ট অসিগী মখাদা তৌবা মরাল অমগীদমক মেট্রোপোলিটান মেজিষ্ট্রেট অমা নংত্রগা ফাষ্ট ক্লাস মেজিষ্ট্রেট অমদগী হুংবা থাকী কোর্ট অমঙনা বায়েল তৌবা য়ারোই।

১৭। ইন্সপেক্টরশিং হাঙ্গা :-

আইন অসিগী বারোলশিং অসি ইম্মা চংপা শোয়হন্দনবগীদমক্তা চান চানবা সরকারদুনা ইন্সপেক্টরশিং হাঙ্গা য়াই অদুগা অসুন্না হাঙ্গবা ইন্সপেক্টর অমবু ইন্দিয়ান পেনাল কোড (১৮৬০ গী ৪৫) গী বাহছোকী মনুংদা পব্লিক সার্ভেণ্ট অমনী হায়না লৌগনী।

১৮। পথাপশিং শেশ্বগী পাঙ্গল :-

(১) চান চানবা সরকারদুনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা নোটিফিকেশন থোকুনা অমদি ইম্মা ফোংদোকফম থোকপগী দরকার লৈবদু তৌত্রবদুগী মতুং ইম্মা আইন অসিগী বারোলশিং অসি পাঙথোকবগীদমক পথাপশিং শেশ্বা য়াই।

(২) অদুগুয়া পথাপশিংদুনা অখন্ননা অমদি মথক্তা পীত্রবা পাঙ্গলদুগী ময়ামগী ওইবগী মতৌদুদদি য়ৈখায় থিনগায় পীবা থোকহন্দনা মখাদা পীরিবা রাফমশিং লাইনমকসিগী নংত্রগা মথোয়শিংসিগী মনুংদা অমগী ওইনা পথাপশিং শেশ্বা য়াই, হায়বদিঃ

- (এ) চাইলদ লেবর টেক্নিকেল এদভাইজরি কমিটিগী থবক তৌবগী মতম, মরক মরক্তা থোরকপা অহাঙবা ফম মেনশিনবা, কমিটি অসিগী চিয়ারমেন অমদি অতোপ্লা মেম্বরশিংদা পীগদবা এল্লাউব্লেসশিংগী অমদি কমিটিগী মেম্বর নস্তবা মীওই অমবু

- সেক্সন ৫গী সব-সেক্সন (৫) গী মখাদা সব-কন্সিটিগী মেম্বর হাঞ্চা;
- (বি) সেক্সন ৭ সব-সেক্সন (১) গী মখাদা অঙাং অমবু থবক শুহনবগী নংত্রগা শুজগে হায়বদা য়াবিবগী পুঙ মশীং ;
- (সি) নহা ওইরিবা মীওইশিংদা থবক তৌনবগী নংত্রগা থবক থিনবগী চহীগী মতাংদা সার্টিফিকেট পীবা, অসিগুস্বা সার্টিফিকেটশিং পীবা য়াবা মেডিকেল ওথোরিটিশিং, অসিগুস্বা সার্টিফিকেটকী মওঙ, মদুগীদমক্তা পীগদবা মমল অমদি অদুগুস্বা সার্টিফিকেট অমা পীবগী মওঙ;
- অদুমদি ওইরবদা মরী লৈনবা ওথোরিটিনা চহীগী সাক্ষি অদুদা অপেনবা লৈরে হায়না লৌরে হায়বগী বাফমগা লোয়ননা থারকপা দরখাষ্ট পীরকপা ওইরবদি অদুগুস্বা সার্টিফিকেট অদু পীবগী মমল লৌরোই।
- (দি) সেক্সন ১১ গী মখাদা শেমদুনা থমগদবা রেজিস্টরদা য়াউগদবা অতোপ্পা অকুপ্পা মরোলশিং

### ১৯। পার্লিয়ামেন্ট নংত্রগা স্টেট লেজিস্লেচরগী মমাঙদা পথাপশিং অমদি নোটিফিকেসনশিং থম্মুয় থোকপা :-

(১) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী মখাদা শেঙ্গা পথাপ খুদিঙমক অদুগা সেক্সন ৪গী মখাদা থোকপা নোটিফিকেসন খুদিঙমক মদু হেক শেঙ্গা নংত্রগা থোকপগা য়ারিবমথৈ থুনা সেসন ফল্লিঙে মনুংদা পার্লিয়ামেন্টকী হাউস খুদিঙমকী মমাঙদা সেসন অমখক্তংদা ওইরবসু থংন থংননা ফস্বা সেসন অনীদবু ওইরবসু মদুদগী হেনবদবু ওইরবসু নুমিৎ কুস্ত্যানি মপুঙ ফানা থমগদবনী অদুগা করিগুস্বদা তুংদা লাক্কৌরিবা সেসনশিংদুগী হেক মমাঙদা ফস্বা সেসন্দু লোইট্রিঙেদা হাউস অনীমক্সা পথাপতু নংত্রগা নোটিফিকেসন্দু শেমদোকপদা য়ানরবা নংত্রগা হাউস অনীমক্সা পথাপু নংত্রগা নোটিফিকেসন্দু শেল্লোইদবনি-থোক্কোইদবনি হায়না য়ানরবদি পথাপু নংত্রগা নোটিফিকেসন্দু শেমদোক্কোইদবা মওঙদুদা চংনগনী নংত্রগা চংনহন্দবা অদুনা মমাঙদা অদুগুস্বা পথাপুগী নংত্রগা নোটিফিকেসন্দুগী মখাদা তৌখিবশিং অদুদা য়ৈখায় থিনগায়বদি থোকহক্কোইদবা মওঙদা তৌগদবনী।

(২) স্টেট গবর্নমেন্ট অমনা এক্ট অসিগী মখাদা শেঙ্গা পথাপ খুদিঙমক মদু হেক শেঙ্গা য়ারিবমথৈ থুনা স্টেট অদুগী লেজিস্লেচর অদুগী মমাঙদা থমগদবনী।

## ২০। অতোপ্লা আইনশিংগী বারোলশিংদা অখিংবা পীদবা :-

সেক্সন ১৫ দা পীরিবা বারোলশিংদুগী ফীভমগীদি মখাদা, এক্ট অসিগী অমদি মসিগী মখাদা শেখা পথাপশিং অসিগী বারোলশিং অসি দি ফেক্টরিজ এক্ট, ১৯৪৮ (১৯৪৮ গী ৬৩), দি প্লাস্টেসস লেবর এক্ট, ১৯৫১ (১৯৫১ গী ৬৯), অমদি দি মাইন্স এক্ট, ১৯৫২ (১৯৫২ গী ৩৫) গী বারোলশিংগী মথক্তা হাপচিনবনী হস্থহনবা নস্তে।

## ২১। অরুবা ফীভমশিং লৌথোকপগী পাস্কল :-

(১) এক্ট অসিগী বারোলশিং অসি চৎনহনবদা করিগুন্না অরুবা ফীভম অমা লাকপদা সেক্টেল গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী বারোলশিংগা চানদ্রে হায়না উরবা অদুগুন্না বারোলশিংদু য়াথং অমা ওইনা ওফিসিয়েল গেজেত্তা ফোংদুনা অরুবদু লৌথোকপগী তঙায়ফদবা লৈরে নত্ৰগা লৌথোকফম থোক্রে হায়না লৌথোকপা য়াই;

অদুন্মদি ওইরবদা অসিগুন্না য়াথং অসি এক্ট অসিনা প্রসিদ্দেটকী অয়াবা ফং খিবা তারিখ অদুদগী চহী অহমগী মতম হেনখবদি থোকপা য়াদে।

(২) সেক্সন অসিগী মখাদা থোকপা অসিগুন্না য়াথং খুদিঙমক হেক থোকপগা য়ারিবমথৈ খুনা পার্লিয়ামেন্টকী হাউসশিংগী মমাঙদা থমগদবনী।

## ২২। অককপশিং অমদি খাকহৌবশিং :-

(১) দি এমপ্লোইমেন্ট ওফ চিলড্রেন এক্ট, ১৯৩৮ (১৯৩৮ গী ২৬) অসি মসিনা কক্লে।

(২) অসুন্না ককত্ৰবসু ককত্ৰবা এক্ট অসিগী মখাদা তৌত্ৰবা নত্ৰগা থবক ওইনা পাঙথোকত্ৰবা নত্ৰগা পাঙথোকত্ৰবনী হায়না লৌরবা নত্ৰগা পাঙথোকত্ৰবা করিগুন্না অমন্তনা এক্ট অসিগী বারোলশিংগা চানদবা থোক্তুবদুগী পংথৈ ফাউবদি এক্ট অসিগী চান চানবা বারোলশিংগী মখাদা তৌত্ৰবনী নত্ৰগা পাঙথোকত্ৰবনী হায়না লৌগনী।

## ২৩। ১৯৪৮ গী এক্ট ১১ দা শেমদোকপা :-

মিনিমম বেজেস এক্ট, ১৯৪৮ গী সেক্সন ২ দা

(১) ক্রোজ (এ) গী মন্ত্তা মখাগী ক্রোজশিং অসিনা শিন্দোক্কনী, হায়বদি :-

(এ) “ইনখৎলক্রিবা মীওই” হায়বগী অর্থদি মশাগী তরানিগুবা চহীদি মপুঙ ফারবা অদুবু তরানিপান শুবা চহীদি মপুঙ ফাদ্রিবা মীওই অমা হায়বনী;

(এএ) “মীওই মপুঙ ফারবা মী” হায়বগী অর্থদি মশাগী তরানিপান শুবা

চহী মপুঙ ফারবা মীওই অমা হায়বনী;

(২) ক্রোজ (বি) গী মখাদা মখাগী ক্রোজ অসি হাপচিনগনী, হায়বদি :-

(বিবি) “অঙাং” হায়বগী অর্থদি মশাগী তরামরিশুবা চহী মপুঙ ফাদ্রিবা  
মীওই অমা হায়বনী।

২৪। ১৯৫১ গী এক্ট ৬৯ দা শেমদোকপা :-

দি প্লান্টেশন ওফ লেবর এক্ট, ১৯৫১ দা —

(এ) সেক্সন ২ গী ক্রোজ (এ) অমদি (সি) দা যাওরিবা “তরামঙাসুবা”  
হায়বা রাইহে অসিগী মছত্তা “তরামরিশুবা” হায়বা রাইহে অসিনা  
শিজ্জিনগনী;

(বি) সেক্সন ২৪ অসি লৌথোকখ্ৰগনী;

(সি) সেক্সন ২৬ কী অহানবা হৌদোকপা শরুত্তা “মশাগী তরানিথৌই  
শুবা চহী মপুঙ ফারবা” হায়বা রাইহেশিংসি লৌথোকগনী।

২৫। ১৯৫৮ গী এক্ট ৪৪ দা শেমদোকপা :-

দি মার্চেন্ট শিল্পিং এক্ট, ১৯৫৮ গী সেক্সন ১০৯ দা যাওরিবা “তরামঙা” হায়বা  
রাইহেসিগী মছত্তা “তরামরি” হায়বা রাইহে অসিনা মছৎ শিজ্জিনগনী।

২৬। ১৯৬১ গী এক্ট ২৭ তা শেমদোকপা :-

মোটোর ট্রান্সপোর্ট বার্করস এক্ট ১৯৬১ গী সেক্সন ২ গী ক্রোজ (এ) অমদি (সি) দা  
যাওরিবা “তরামঙাশুবা” হায়বা রাইহেসিগী মছত্তা “তরামরিশুবা” হায়বা রাইহেসিনা শিন্দোকনী।

দি সিদুল

(অকুপ্লা মরোলগী পরেং, সেক্সন অহুমদা য়েংসি)

শরুক - এ

শিনফমশিং

(মখাগী শিংসিগা) মরী লৈনবা শিনফম অমা :-

(১) রেলবেনা চৎথোক চৎশিন তৌবা মীশিং পোৎচৈশিং নৎত্রগা ডাক্তা  
চিঠী অমদি পোৎচৈ হোন্দোক হোজ্জিন পুথোক পুশিন তৌবা;

- (২) মৈতান পেকপা, উৎকী কোম শেংদোকপা নংত্রগা রেলবেগী লৈফম (ইংখোলদা) য়ুমকৈ শাবগী থবক;
- (৩) য়োল্লিবা মীদুনা নংত্রগা শিনশঙদুদা থবক তৌরিবা মীওইশিংদুনা প্লেটফোর্ম অমদগী প্লেটফোর্ম অমদা কোয়চং চৎপা নংত্রগা চেম্বিবা ট্রেন অমগী মনুংদা অমুক চঙ মপান্দা অমুক থোক তৌবা চঙবা রেলবে স্টেসন অমদা অচা অথক জুনবা শিনশঙ অমগী থবক;
- (৪) রেলবে স্টেসন শাবগা মরী লৈনবা থবক নংত্রগা রেলবে লাইনশিংগা য়ান্না নরুনা নংত্রগা মখোয়দুগী মরক্তা তৌবা থবক;
- (৫) হিথাঙফম অমগী ওমথে মনুংদা লৈবা হিথাঙফমগী য়াথং পীবা ওম্বা অঙম্বা;
- (৬) মতম খরগী ওইবা লাইসেন্স পায়দুনা বম্বুলা অমদি মৈকাম্লীনচিংবা য়োনবা দুকানশিংগা মরী লৈনবা থবক;
- (৭) য়োল্লিবা শা হাংফম শঙশিং ;

**শরুক - বি**

**(মৌদৌ/মৌওঙশিং)**

- (১) বিড়ি শাবা;
- (২) কার্পেট শাবা;
- (৩) বোরাদা হাঞ্জিনবা যাও বা বিলাতিমাতি শাবা;
- (৪) ফি লৈরোং নম্বা, মচু শঙবা অমদি শাবা;
- (৫) মৈখেং, পোখায়গনবা অমদি মৈকাম্লীনচিংবা শাবা;
- (৬) মাইকা ককপা অমদি খায়বা;
- (৭) চা মপাক শাবা;
- (৮) সাবুন শাবা;
- (৯) শউন নোইবা;
- (১০) শামতু শুবা;
- (১১) য়ুম কৈ শাবগী থবক;

- (১২) হাঞ্জিনবা/য়োমশিনবা যাওনা কাংগ্রু শাবা;
- (১৩) মমল য়াশ্বা অরাংবা মচুগী নুঙদগী পোৎচৈ শাবা;
- (১৪) মিশি, সনাহীদাক, মেঙ্গানিজ, ক্রেমিয়ম, কেদমিয়ম, বেঞ্জিন, তিন কাঙ হাৎনবা হীদাকশিং অমদি এসবেষ্টোস নচিংবা ছচেনবা ধাতুশিং শীজিমদুনা পোৎচৈ শাবগী মওঙ;
- (১৫) ফেক্টরিজ এক্ট, ১৯৪৮ (১৯৪৮ গী ৬৩) গী সেক্সন ২ (সিবি) গী মখাদা খুদোংথীনিংঙাই ওইবা থৌওঙশিং কদাইবু কৌবগে হায়না তাকইবশিং অমদি এক্ট অদুগী সেক্সন ৮৭ কী মখাদা শেশ্বা পথাপশিংনা খুদোং থীনিংঙাই থবক্লি হায়না নোটিশ থোক্লবা;
- (১৬) ফেক্টরিজ এক্ট, ১৯৪৮ (১৯৪৮ গী ৬৩) গী সেক্সন ২ (কে) (iv) গী মখাদা কদাই কদাইবু কৌবগে হায়না তাক্লবা ছাপা নশ্বগী থবকশিং;
- (১৭) কাংজু অমদি কাংজু মকু মকু খোকপা অমদি মদুগী থৌওঙ ;
- (১৮) ইলেক্ট্রোনীকী থবক্তা শৌবা খোৎপগী থৌওঙশিং।

দি প্রিভেঙ্গন ওফ  
সেদিসিয়স মিতিংস এক্ট, ১৯১১  
(১৯১১ গী ১০)





# দি প্রিভেঞ্চন ওফ সেদিসিয়স মিতিংস এক্ট, ১৯১১

(ইং ১৯১১ গী এক্ট নং ১০)

প্রজাশিংগী শাস্তি অমদি লৈবাকী মরাচেৎপবু থুগায়গদবা বাঙাঙ নংত্রগা মীয়ামগী ঈংনা তপ্পা পাঞ্জবদা য়ৈখায় থিনগায় থোকহনবা য়াবা মীয়ামগী মীতিনশিংবু থিংনবা আইনশিংবু পুনশিন্ননবা অমদি শেমদোক শেমজিন তৌনবা শেশ্বা আইন অমা।

প্রজাগী শাস্তি অমদি লৈবাকী মরা চেৎপবু থুগায়গদবা বাঙাঙ নংত্রগা মীয়ামগী ঈংনা তপ্পা পাঞ্জবদা য়ৈখায় থিনগায় থোকহনবা য়াবা মীয়ামগী মীতিনশিংবু থিংনবা আইনশিংবু পুনশিন্নবা অমদি শেমদোক শেমজিন তৌনবা মখাগী আইন অসি শেম্লে :-

## ১। অতেনবা মমিং অমদি চৎনফমঃ-

(১) এক্ট অসিবু দি প্রিভেঞ্চন ওফ সেদিসিয়স মিতিংস এক্ট, ১৯১১ (প্রজাগী শাস্তি অমদি লৈবাকী মরা চেৎপবু থুগায়গদবা বাঙাঙ ভাঙবা/ভাঙবা য়াবা মীয়ামগী মীতিনশিং থিংনবা আইন, ১৯১১) কৌগনী।

(২) মসি ইং ১৯৫৬ কী নবেম্বরগী তারিখ ১ গী হেক মমাঙদা পাট “বি” ষ্টেটিশিংদা য়াউরস্বা লমদমশিং নন্তবা ভারতকী মফম খুদিঙদা চৎনগনী। অদুবু মসি চলাইবদদি ষ্টেটিশিংগী সরকারশিনা ওফিসিয়েল গেজেস্তা মতম মতমগী ওইনা অদুশ্বা ষ্টেটিশিংদুদা চলাইগনী হায়না ফোঙদুনা খঙহন্নবা মফমশিংদুদমক চলাইগনী।

## ২। (এক্ট অসি) চৎননবা লাউথোক্লবা মফমশিংনী হায়না খঙহন্নবা ষ্টেট সরকারগী পাঙ্গল :-

(১) সরকারনা ওফিসিয়েল গেজেস্তা নোটিফিকেসন থোজুনা করিশ্বা প্রোভিজন অমবু মপুম ওইনা নংত্রগা মদুগী মচেৎ অমবু এক্ট অসি চলাইনবগীদমক প্রোক্রেমদ এরিয়াশিংনী হায়না লাউথোকপা য়াই।

(২) সব-সেঞ্জন (১) গী মখাদা থোকখিবা নোটিফিকেসন অমনা থা তরুন্তগী হেমা অসুম চৎনদুনা লৈরোই। অদুবু সব-সেঞ্জন অসিদা য়াওরিবশিংসিনা ষ্টেট সরকারনা তৌফম থোকই হায়না খল্লবদি মফম অদুমন্তদা মতম মতমদা মখাতানা নোটিফিকেসন থোকপদা অথিৎবা লৈরোই।

### ৩। বাহ্যিক :-

(১) এক্ট অসিদা “মীয়ামগী মীতিন” হায়বসি মীয়ান্না নত্ৰগা মীয়ামগী কাঙলুপ নত্ৰগা শরুক অমনা হেত্তা যাওবা যাবা মীতিন অমা হায়বনী।

(২) লনাইগী ওইবা মফম অমদা তৌখবা ওইরবসু মীয়ামগী মীতিন অমা ওইবা য়াই। টিকেট নত্ৰগা অতোপ্লা করিশুস্বা অমগী তঙাইফদবা লৈহন্দুনা মীতিন্দুদা য়াও বদা মশীং ককথহন্নবা তৌরবা ফাউবদসু মীয়ামগী মীতিন অদুন্মক ওইবা য়াই।

### ৪। মীয়ামগী মীতিনগীদমক নোটিশ পীগদবা :-

(১) ইঙনা তপ্পা লেবা পুরিঙদা য়ৈখায় খিনগায়বা পোকহনবা নত্ৰগা মীয়ামগী পুরিঙদা কল্লা শাফু পীহনবা য়াবা নত্ৰগা মীয়ামদা উত্থোক্ৰবা নত্ৰগা বাফম অমগী মরীদা ওইবা নত্ৰগা অনস্বা মচাক পুথোজুনা মথৌ শঙননবা নত্ৰগা খন্ননবা মীতিন অমত্তা

(এ) মীতিন অদু তৌনিংবগী অমদি মীতিন অদুগী মতম অমদি মফমদু অইবা ওইনা ডিষ্টিক্ট মেজিষ্ট্রেটতবু ওইরবসু কমিশনার ওফ পুলিশতবু ওইরবসু য়ামদ্রবদা নুমিং হুশিগী মমাঙদা ইদুনা খঙহন্দনা অমদি

(বি) ডিষ্টিক্ট মেজিষ্ট্রেটতগীবু ওইরবসু কমিশনার ওফ পুলিশতগীবু ওইরবসু অদুগুস্বা মীতিন অদু তৌনবা অইবা ওইনা পীরবা অয়াবা য়াথং য়াওদনা প্রোফ্রেমদ এরিয়াদা তৌবা য়াদে।

(২) পাউ লৌহন্নবা মেজিষ্ট্রেটকী পাস্সল — ডিষ্টিক্ট মেজিষ্ট্রেটনা নত্ৰগা হীরম অসিগীদমত্তা ডিষ্টিক্ট মেজিষ্ট্রেটনা পাস্সল পীরবা ফার্স্ট ক্লাসকী মেজিষ্ট্রেট অমনা মীতিন অদুদা খন্নখিবা অমদি লৌনখিবা বারেপশিং অদুগী পাউ লৌরক্সবগীদমক হেদ কোনস্বেবল অমগী থাক্তগী হুহুদবা পুলিশ ওফিসার অমা নত্ৰগা অমদগী হেন্না নত্ৰগা অতৈ মীশকশিং বু অসিগুস্বা মীতিন অসি য়াওননবা ইদুনা পীরবা য়াথং অমা-পীবা য়াই।

(৩) চৎনরোইদবা :- সেক্সন অসিদা য়াওরিবশিং অসিগী করিশুস্বা অমত্তনা আইনগী ওইবা নত্ৰগা ফোংনা আইনগী অয়াবা য়াওরবা নত্ৰগা শেরিফ অমনা কৌবা মীয়ামগী ওইবা মীতিনশিং নত্ৰগা মরম অদুগীদমত্তা স্টেট গবর্নমেন্টনা মীয়ামগী ওইবা নত্ৰগা অখন্নবা য়াথং অমগী মখাদা মীতিন তৌবা য়াদবশিংদগী কাইথোক্ৰবা অদুগুস্বা মীতিনশিংদদি চৎনরোই।

### ৫। মীয়ামগী মীতিনশিং তৌবা থিংবগী পাস্সল :-

মীগী মপুক্রিঙদা করিশুস্বা মীয়ামগী ওইবা মীতিন অদু তৌবনা প্রজাগী শান্তি অমদি

লৈবাকী মরা চেংপবু থুগায়গদবা বাঙাঙ নংত্রগা মীয়ামগী মরজ্ঞা পেন্নদবা নংত্রগা প্রজাশিংগী ঈংনা তপ্পা লৈজবদা য়ৈখায় থিনগায় থোকহনগনী হায়না চপ চানা নীংলবদি ডিষ্ট্রিক্ট মেজিষ্ট্রেটনবু ওইরবসু পুলিশকী কমিশনারনবু ওইরবসু অইবা য়াথং মীয়ামদা খুদজ্ঞা পীদুনা মতম অমদা হেজ্ঞা লাউথোক্সব মফম অমদা মীয়ামগী মীতিন তৌবা থিংবা য়াই।

৬। চৈরাকশিং :-

(১) সেক্সন ৪দা পীরিবশিং অসিগী ওন্ন-তৈনবদা লাউথোক্সব মফম অমদা মীয়ামগী মীতিন তৌহন্নবা তৌবা নংত্রগা মীতিন তৌবা অদুগুস্বা মীশক অমবু থা তরুক ফাউবা জেলদা থস্বগী নংত্রগা ফাইন তৌবগী নংত্রগা অনীমকী ওইবা চৈরাক পীগনী।

(২) সেক্সন ৫ গী মখাদা তৌবা য়াদে হায়না থিংস্বা মীতিন অদু ইন্দিয়ান পেনাল কোদ (১৮৬০ গী ৪৫) কী চেপ্টর নিপালস্বা অমদি কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৮৯৮ গী চেপ্টর ৯ শুবা (কোদ ওফ ক্রিমিনেল প্রোসিজিওর, ১৯৭৩ (১৯৭৪ গী ২) গী চেপ্টর ১০ শুবা) গী বাহস্বোঁকী মখাদা আইনা যাদবা সভানী হায়না লৌগনী।

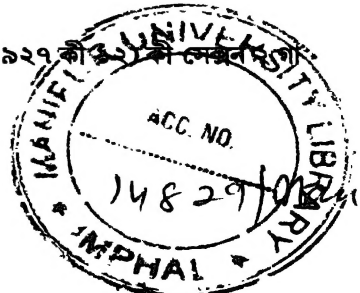
৭। মীয়াম পুনবা মফমশিংদা বা ডাঙবগী চৈরাক :-

সেক্সন ৪ গী মতুংইনা নংত্রগা মসিদগী খাইদোজুনা থন্নবা অয়াবা মীয়ামগী মীতিন অমা নন্তবা ডিষ্ট্রিক্ট মেজিষ্ট্রেটতগীবু ওইরবসু পুলিশ কমিশনারদগীবু ওইরবসু তৌবা য়াবগী অইবা য়াথং মাঙজৌননা লৌদনা মীতিন তৌবা য়াদে হায়না লাউথোক্সব মফম অমদা নংত্রগা মীয়ামগী পোখাফম ওইবা মফমদা কনাগুস্বা মীওই অমনা অকায়বা থোকপা য়াবা নংত্রগা মখৌ শঙবা য়াবা বাঙাঙ শীজিন্নদুনা লেকচর, এড্রেস নংত্রগা স্পীচ পীরবদি মহাক অদুবু ফাউ খোংলু হায়দুনা পীবা কোর্টকী য়াথং য়াউদনা ফাবা য়াই অদুগা মহাকপু থা তরুক ফাউবা জেলদা থস্বগী নংত্রগা ফাইন তৌদুনা নংত্রগা অনীমকী (ফাইনসু পীহনবা জেলদসু থস্বা) চৈরাক পীবা য়াই।

৮। মরালদুবু খঙবা :-

প্রসিদেশী মেজিষ্ট্রেট নংত্রগা ফার্স্ট ক্লাস মেজিষ্ট্রেট নংত্রগা সব ডিভিজনেল মেজিষ্ট্রেট অমগী থাক্তগী হস্ববা কোর্ট অমন্তনা এক্ট অসিগী মায়েজ্ঞা তৌবা মরালগীদমক বায়েনবগী থবক তৌবা য়াদে।

৯। (সেক্সন অসি ইং ১৯২৭ কী রিপিলিং এক্ট (১৯২৭ কী ৩২) কী সেক্সন ১৭) সিন্দুলগনা লৌথোক্সে।)



এল.দি. এম. আর্টস সেক্টর, ইন্ডিয়ান  
ফোন্ডেশন লাইব্রেরি

- ১। মৃত্যু তোমার "ইপু কৈ ওইবা" (মণিপুরী কোমিক, পার্ট বান/ ১৯৯৪)
- ২। " " "ইপু কৈ ওইবা" (মণিপুরী কোমিক, পার্ট টু/ ১৯৯৫)
- ৩। " " "সনা লৈবাক" (ড্রামা/ ১৯৯৬)
- ৪। ডাঃ সি আইচ নিংভোমগী "তুরেল তোবর্বাংগী শৈশবকথা" (শৈবের/ ১৯৯৬)
- ৫। মৃত্যু তোমার "হৈবোঙ মনুংগী ভিল" (ড্রামা/ ২০০০)

অথুবা মতমদা ফোন্ডেশন লাইব্রেরি খর

মোইরাংথেম রাজেন্দ্রগী (মীতৈলোন্দা হেন্দোকপা)

- ১। দি ফুদ এদলটরেনসন এক্ট, ১৯৫৪
- ২। দি এসেনসিএল কোম্মোদিটিজ এক্ট, ১৯৫৫
- ৩। দি কঙ্কুর প্রোটেক্সন এক্ট, ১৯৮৬

মুন্সাম নিংথেমগী

- ১। বারী শীংবুল অমা চৈশ অমা